

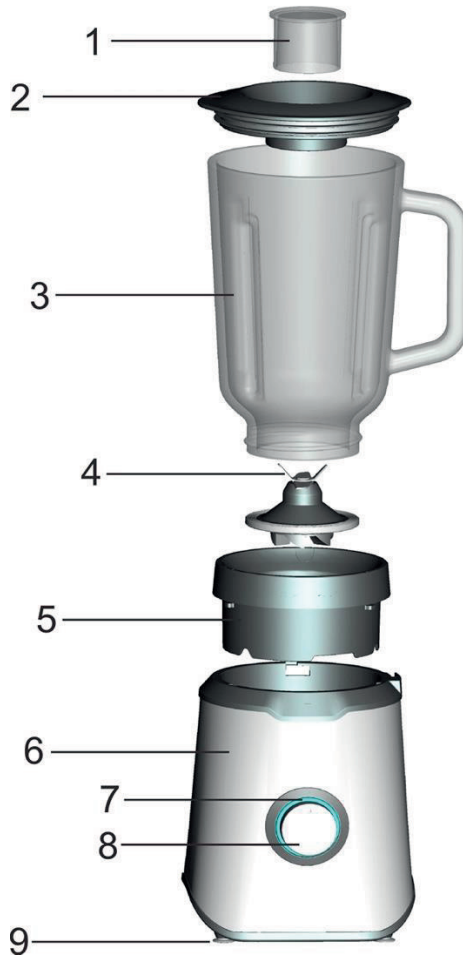
# FURBER.

STANDMIXER  
BLENDER DE TABLE  
FRULLATORE DA BANCO

Bedienungsanleitung | Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso



# Lieferumfang



1. Messbecher

2. Deckel

3. Glasbehälter

4. Klinge

5. Haltevorrichtung Glasbehälter

6. Motoreinheit

7. LED-Anzeige

8. Geschwindigkeitsregler

9. Gummi-Standfüsse

# Allgemeines

## Bedienungsanleitung



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Gerät. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und zum Gebrauch.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen.

Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

# Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mässige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Geräte, die doppelte Schutzisolation haben und somit der Schutzklasse II entsprechen.



Konformitätserklärung  
(siehe Kapitel „Konformitätserklärung“)

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

# Sicherheit

Das Gerät ist ausschliesslich für den dafür vorgesehenen Zweck konzipiert und soll auch so verwendet werden. Das Gerät ist ausschliesslich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäss und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Dieses Gerät ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemässen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

## Sicherheitshinweise



### **Stromschlaggefahr!**

- Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.
- Schliessen Sie das Gerät nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schliessen Sie das Gerät nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie das Gerät bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Wenn das Netzkabel des Gerätes beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Öffnen Sie das Gerät nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Gerät befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind
- Tauchen Sie weder das Gerät noch das Netzkabel oder den Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff.
- Halten Sie das Gerät, den Netzstecker und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Lagern Sie das Gerät nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach dem Gerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände ins Gerät hineinstecken.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung

auftritt, schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Halten Sie Kinder sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen vom Gerät und der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.



Unsachgemässer Umgang kann zu Beschädigungen des Gerätes führen.

- Stellen Sie das Gerät auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Arbeitsfläche auf.
- Stellen Sie das Gerät nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (Herdplatten etc.).
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Verwenden Sie nur originales Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den dafür vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

# Erstinbetriebnahme

## Gerät und Lieferumfang prüfen



**Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Gerät schnell beschädigt werden. Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Lieferumfang).
3. Kontrollieren Sie, ob das Gerät oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Gerät nicht.
4. Setzen Sie das Gerät gemäss Abbildung im Lieferumfang zusammen

## Vor erstmaligem Gebrauch reinigen

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien und reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile des Gerätes wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.



# Hinweise zur Bedienung



## **Stromschlaggefahr!**

Falscher Umgang mit dem Gerät kann zu einem Stromschlag führen. Ziehen Sie sofort den Netzstecker, falls Flüssigkeiten auf die Haupteinheit laufen.



## **Verletzungsgefahr!**

Falscher Umgang mit dem Gerät kann zu Verletzungen führen.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen, sowie vor dem Zusammensetzen, Auseinanderbauen oder der Reinigung.
- Reinigen Sie Flächen, die in Kontakt mit Lebensmitteln kommen, wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.



## **Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemässer Umgang kann zu Beschädigungen des Gerätes führen. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt oder ohne Inhalt laufen.



## **Verletzungsgefahr!**

Die Klingen des Schneidemessers sind sehr scharf! Berühren Sie niemals die rotierenden Werkzeuge, während diese immer noch in Bewegung sind. Warten Sie unbedingt auf den Stillstand des Messers. Vorsicht beim Reinigen des Messers, da die Gefahr von Schnittverletzungen besteht.



## **Verbrennungsgefahr!**

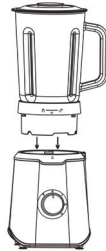
Nicht während der Garvorgänge oder in kochenden Flüssigkeiten verwenden. Es besteht Verbrennungsgefahr durch heiße Spritzer.

# Benutzung des Gerätes

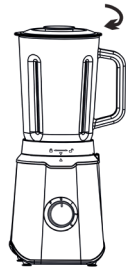
①



②



③



- Geben Sie die Zutaten in den Glasbehälter und verschliessen Sie ihn mit dem Deckel (Abb. 1).
- Stellen Sie den Glasbehälter in die Haltevorrichtung und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er hörbar einrastet und die Pfeile am Glasbehälter und an der Haltevorrichtung aufeinander ausgerichtet sind. (Abb. 2 und 3).
- Starten Sie den Verarbeitungsvorgang, indem Sie den Geschwindigkeitsregler auf die gewünschte Stufe drehen.

Stufe	Geschwindigkeit	Position des Reglers
0	Aus	0
1	Langsam	1
2	Mittel	2
3	Schnell	3
P	Pulse-Funktion	Drehen und halten

- Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler nach Erreichen der gewünschten Verarbeitungsstufe zurück auf Position 0 und ziehen Sie den Netzstecker. Warten Sie, bis die Klinge vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Trennen Sie den Glasbehälter durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von der Haltevorrichtung und entnehmen Sie den Inhalt.

# Reinigung und Pflege



## **Kurzschlussgefahr!**

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse gelangt.



## **Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemässer Umgang kann zu Beschädigungen des Gerätes führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel, scharfe, kratzende oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer, Metallschwämme und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Sämtliche Teile des Gerätes müssen von Hand gereinigt werden. Reinigen Sie die Motoreinheit nur mit einem feuchten Lappen.

## **Aufbewahrung**

Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben und stellen Sie sicher, dass alle Teile vor dem Aufbewahren vollständig trocken sind. Bewahren Sie das Gerät stets an einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.

# Technische Daten

Modell: TB-6080

Betriebsspannung: 220-240V ~50-60Hz

Leistung: 800W

Schutzklasse: II

Max. Dauerbetriebszeit: <10 Sekunden

## Entsorgung



### Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

### Gerät entsorgen

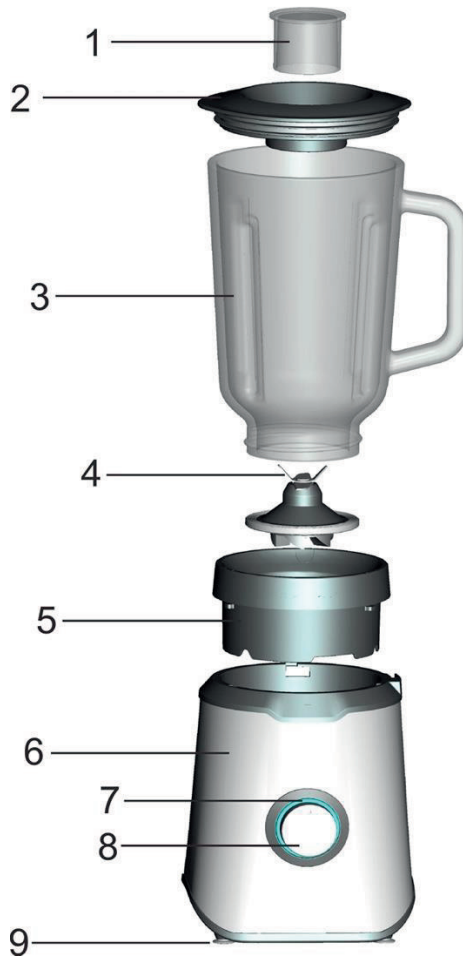
(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



### Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

# Description du produit



- 1. Gobelet doseur
- 2. Couvercle
- 3. Contenant en verre
- 4. Lames
- 5. Fixation pour le contenant en verre

- 6. Base du mixeur / moteur
- 7. Affichage LED
- 8. Bouton de réglage de vitesse
- 9. Pieds en caoutchouc

# Généralités

## Mode d'emploi



Ce mode d'emploi s'applique à cet appareil. Il contient des informations importantes sur sa mise en marche et sur son utilisation.

Lisez attentivement ce mode d'emploi, surtout les conseils de sécurité, avant d'utiliser l'appareil.

Le non-respect de ce mode d'emploi peut générer un mauvais fonctionnement et des dommages sur l'appareil.

Ce mode d'emploi se base sur les normes et règles en vigueur pour l'Union Européenne. Veuillez aussi prendre en compte les directives spécifiques de votre pays de résidence, si vous l'utilisez à l'étranger.

Veillez conserver le mode d'emploi tout au long de la durée de vie de votre appareil. Si votre appareil est utilisé par des tiers, veillez à leur donner ce mode d'emploi.

# Signalétique

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur l'appareil ou sur l'emballage.



Ce symbole / mot de précaution indique un danger à risque moyen qui, s'il n'est pas pris en compte, peut engendrer la mort ou une blessure grave.



Ce symbole / mot de précaution indique un danger à risque faible qui, s'il n'est pas pris en compte, engendre un risque faible à moyen de blessure.



Ce symbole signale des appareils électroniques avec une protection par double isolation, qui correspondent donc à la classe de protection II.



Déclaration de conformité  
(Lire chapitre « Déclaration de conformité »)

Les produits portant ce symbole remplissent toutes les directives communautaires de l'espace économique européen.

# Sécurité

L'appareil est uniquement conçu pour l'utilisation indiquée et doit être utilisé dans cette optique. L'appareil est uniquement conçu pour l'utilisation personnelle et ne convient pas à l'utilisation en domaine professionnel.

Veuillez utiliser cet appareil conformément à ce qui est précisé dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non convenable et peut engendrer des dommages matériels ou de personne. Cet appareil n'est pas un jouet pour enfant.

Le fabricant ou le vendeur renient toute responsabilité pour des dommages engendrés par une utilisation non-conforme ou incorrecte de l'appareil.

## Indications de sécurité



### Décharge électrique !

- L'installation incorrecte de cet appareil électronique ou une tension de secteur trop élevée peuvent engendrer des décharges électriques.
- Branchez uniquement cet appareil, si la tension de secteur de la prise correspond aux indications sur l'étiquette de l'appareil.
- Branchez cet appareil uniquement sur une prise qui est facile d'accès, pour que vous puissiez rapidement débrancher l'appareil en cas de problème.
- Ne mettez pas en marche l'appareil, si vous remarquez des dommages sur l'appareil, ou si le câble électrique ou la fiche d'alimentation sont défectueux.



- Si le câble électronique de l'appareil est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, le service client ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout éventuel danger.
- N'ouvrez pas l'appareil, laissez des professionnels se charger de la réparation. En cas de réparations autonomes, de branchage incorrect ou de mauvais emploi, vos droits de garantie et la responsabilité du fabricant sont annulées.
- Lors d'une réparation, il est impératif d'utiliser uniquement des pièces qui correspondent aux données originales de l'appareil. Cet appareil est composé de pièces électroniques et mécaniques qui sont indispensables pour la protection contre les sources de danger.
- Ne plongez pas l'appareil, le câble électronique ou la fiche d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne touchez jamais la fiche d'alimentations avec des mains humides.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le câble électronique, mais toujours en saisissant la fiche d'alimentation.
- N'utilisez jamais le câble électronique pour porter l'appareil.
- Ne gardez jamais l'appareil, le câble électronique ou la fiche d'alimentation à proximité d'un feu ouvert ou d'une surface chaude.
- Disposez le câble électronique de manière à réduire le risque de trébucher par-dessus.
- Ne pliez pas le câble électronique et ne le placez pas sur des bords coupants.

- Utilisez cet appareil uniquement à l'intérieur.
- Rangez cet appareil de manière à ne pas avoir de risque qu'il tombe dans un bassin ou dans un lavabo.
- Ne touchez jamais cet appareil, s'il est tombé dans l'eau. Dans ce cas débranchez immédiatement l'appareil.
- Veillez à ce que les enfants ne mettent pas d'objets dans cet appareil.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil, vous le nettoyez, ou qu'il y a un problème, éteignez immédiatement l'appareil et retirez la fiche d'alimentation de la prise.



Danger pour les enfants et pour les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple : les personnes handicapées, les personnes âgées avec des capacités physiques ou mentales réduites), ou pour les personnes manquant de connaissance et d'expérience (par exemple : les enfants plus âgés).

- Tenir éloigné des enfants et de personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes manquant d'expérience et de connaissance de l'appareil et du branchement.
- Ne laissez pas l'appareil en cours d'utilisation sans surveillance.
- Ne laissez pas vos enfants jouer avec l'emballage. Les enfants peuvent s'y emmêler et étouffer.



Une utilisation inadaptée peut causer des dommages sur l'appareil.

- Posez l'appareil sur une surface de travail facilement accessible, plate, sèche, résistante à la chaleur et suffisamment stable.
- Ne posez jamais l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes (plaques de cuisson, etc.).
- Tenez le câble électronique éloigné des sources de chaleur.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine.
- Utilisez l'appareil uniquement à la fin prévue par les fabricants.
- N'utilisez plus l'appareil si les pièces en plastique ou caoutchouc ont des fissures ou des craquelures, ou si elles sont déformées. Remplacez les pièces endommagées qu'avec les pièces de rechange originales correspondantes.

# Mise en marche

## Vérification de l'appareil et des pièces livrées



### Risque d'endommagement !

Si vous ouvrez l'emballage trop brutalement avec un couteau aiguisé ou un autre objet pointu, l'appareil peut vite être endommagé. Ouvrez l'emballage avec précaution.

1. Sortez l'appareil de son emballage.
2. Vérifiez que vous disposez de toutes les pièces (cf. la description du produit).
3. Vérifiez si l'appareil ou les pièces sont endommagées. Si c'est le cas, n'utilisez pas l'appareil.
4. Assemblez l'appareil comme indiqué dans la description du produit.

## Nettoyez avant la première utilisation

Retirez l'emballage et les films de protection et nettoyez toutes les pièces de l'appareil comme indiqué dans le chapitre « Nettoyage et entretien », avant la première utilisation.

## Indications pour l'utilisation



### Danger de décharge électrique !

L'utilisation incorrecte de l'appareil peut engendrer une décharge électrique. Débranchez immédiatement l'appareil, si l'unité principale est mise en contact avec un liquide.



### **Risque de blessure !**

L'usage incorrect de l'appareil peut engendrer des blessures.

- Débranchez l'appareil, quand vous le laissez sans surveillance, ainsi que lors de l'assemblage, le démontage et le nettoyage.
- Nettoyez les parties en contact avec des aliments, comme il est décrit au chapitre « Nettoyage et entretien ».



### **Risque d'endommagement !**

L'usage incorrect de l'appareil peut engendrer son endommagement. Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance ou sans contenu.



### **Risque de blessure !**

Les lames sont très coupantes ! Ne touchez jamais les pièces quand elles sont en marche ou encore en rotation. Attendez impérativement que les lames arrivent à immobilité. Nettoyez les lames avec précaution, vous risquez de vous coupez.



### **Risque de brûlure !**

N'utilisez jamais pendant la cuisson ou avec des liquides bouillants. Vous risquez des brûlures dues à des éclaboussures chaudes.

# Utilisation de l'appareil

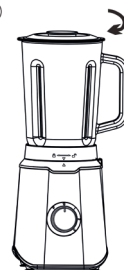
①



②



③



- Mettez les ingrédients dans le contenant en verre et fermez-le avec le couvercle (voir image 1).
- Positionnez le contenant en verre sur sa fixation. Tournez-le ensuite dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que vous entendiez qu'il s'enclenche sur la fixation et que les flèches sur le contenant en verre et sur la fixation soient alignées (voir image 2 et 3).
- Démarrez le processus en réglant le bouton de vitesse sur le niveau désiré.

Niveau	Vitesse	Position du bouton de réglage de vitesse
0	éteint	0
1	lente	1
2	moyenne	2
3	rapide	3
P	fonction pulsion	tourner et maintenir

- Quand vous avez obtenu le résultat souhaité, repositionnez le bouton de réglage de vitesse sur la position 0 et débranchez l'appareil. Attendez que les lames soient immobiles
- Retirez le récipient en le tournant contre le sens des aiguilles d'une montre et videz-le.

# Nettoyage et Entretien



## **Risque de court-circuit !**

Si de l'eau, ou un autre liquide pénètrent dans la base du mixeur, il y a un risque de court-circuit.

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne plongez jamais l'appareil sous l'eau ou dans d'autres liquides. Veillez à ce que l'eau ne s'introduise pas dans la base du mixeur.



## **Risque d'endommagement !**

La manipulation incorrecte de l'appareil peut engendrer son endommagement.

- N'utilisez pas de produits nettoyant contenant des solvants puissants, d'outils de nettoyage coupant, grattant ou métalliques tels qu'un couteau, une éponge métallique ou d'outils de ce genre. Ils peuvent endommager la surface.
- Nettoyez la base du mixeur, dans laquelle est contenu le moteur, uniquement avec un chiffon humide. Certaines pièces de l'appareil doivent être nettoyer à la main.

## **Stockage**

Nettoyez l'appareil comme indiqué dans le chapitre Nettoyage et entretien et assurez-vous qu'avant le stockage toutes les pièces soient entièrement sèches. Rangez l'appareil dans un endroit sec et hors de la portée des enfants.

# Données techniques

Modèle : TB-6080

Tension de service : 220-240V ~50-60Hz

Puissance : 800W

Classe de protection : II

Utilisation continue maximale : <10 Secondes

## Mise au rebut

### Jeter l'emballage

Jetez l'emballage en respectant les indications. Jetez le carton avec le papier et les films plastiques dans le bac à recyclage.



### Jeter l'appareil

(Applicable dans l'Union Européenne et dans les autres pays Européens disposant d'un système de tri des matériaux recyclables)

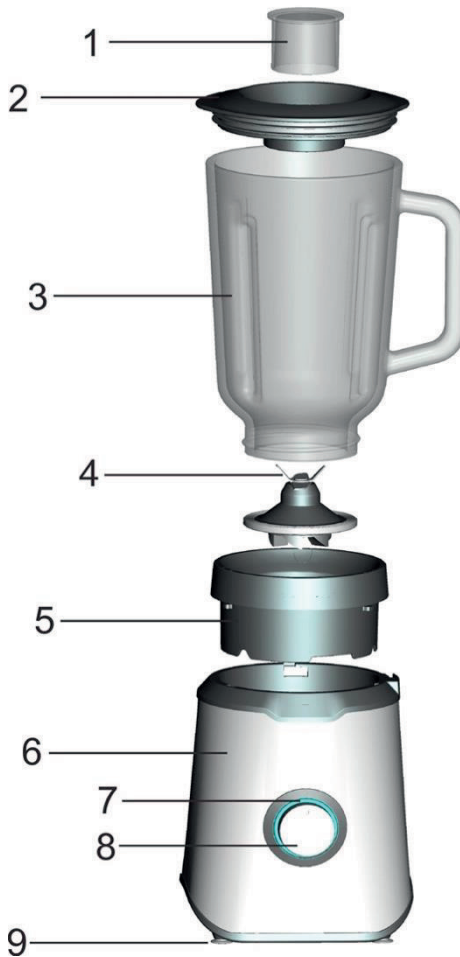


### Les anciens appareils ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Si l'appareil vient à ne plus être utilisable, tout consommateur est légalement contraint à le jeter séparément des ordures ménagères, par exemple en le déposant dans le centre de tri de la commune ou du quartier. Cela garantit que l'appareil suive la procédure appropriée et permet ainsi d'éviter des impacts négatifs sur l'environnement. Pour cette raison, les appareils électroniques sont marqués avec le symbole ici présent.



# Contenuto



1. Tazza di misura
2. Coperchio
3. Contenitore di vetro
4. Lama
5. Dispositivo di tenuta

6. Unità motore
7. Display a LED
8. Regolatore di velocità
9. Piedini in gomma

# Informazioni generali

## Istruzioni d'uso



Le presenti istruzioni per l'uso fanno parte di questo apparecchio. Contengono informazioni importanti sulla messa in servizio e sull'utilizzo.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare le istruzioni di sicurezza, prima di utilizzare il dispositivo.

La mancata osservanza di queste istruzioni per l'uso può causare gravi lesioni o danni al dispositivo.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle norme e sui regolamenti vigenti nell'Unione Europea. All'estero, osservare anche le direttive e le leggi specifiche del Paese.

Conservare le istruzioni per l'uso per un ulteriore utilizzo. Se si consegna il dispositivo a terzi, si assicuri di includere queste istruzioni per l'uso.

## Spiegazione dei simboli

Nelle presenti istruzioni per l'uso vengono utilizzati i seguenti simboli, sul dispositivo o sulla confezione.



Questo simbolo/parola di segnalazione indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non viene evitato, può causare la morte o gravi lesioni.



Questo simbolo/parola di segnale indica un pericolo con un basso livello di rischio che, se non viene evitato, può portare ad una lesione minore o moderata.



Questo simbolo identifica gli apparecchi elettrici con doppio isolamento di protezione e corrisponde quindi alla classe di protezione II.



Dichiarazione di conformità  
(vedi capitolo "Dichiarazione di conformità")

I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi a tutte le leggi comunitarie applicabili dello Spazio Economico Europeo.

# Sicurezza

Il dispositivo è progettato e destinato ad essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale.

Utilizzare il dispositivo solo come descritto in queste istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può comportare danni materiali o anche lesioni personali. Questo dispositivo non è un giocattolo per bambini. Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o scorretto.

## Indicazioni di sicurezza



### **Rischio di scossa elettrica!**

- Un'installazione elettrica difettosa o una tensione di rete eccessiva può portare a scosse elettriche.
- Collegare il dispositivo solo se la tensione di rete della presa corrisponde a quella indicata sulla targhetta.
- Collegare il dispositivo solo ad una presa facilmente accessibile in modo da poterlo scollegare rapidamente dalla rete elettrica in caso di guasto.
- Non utilizzare l'apparecchio se presenta danni visibili o se il cavo di alimentazione o la spina di rete sono difettosi.
- Se il cavo di alimentazione del dispositivo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio clienti o da una persona altrettanto qualificata per evitare pericoli.
- Non aprire il dispositivo, ma lasciare la riparazione a personale qualificato. La responsabilità e le richieste di garanzia sono escluse in

caso di riparazioni effettuate in modo indipendente, di collegamento non corretto o di funzionamento non corretto.

- Per le riparazioni possono essere utilizzate solo parti che corrispondono ai dati originali del dispositivo. In questo dispositivo sono presenti parti elettriche e meccaniche essenziali per la protezione contro le fonti di pericolo.
- Non immergere il dispositivo, il cavo di alimentazione o la spina di corrente in acqua o altri liquidi.
- Non toccare mai la spina della corrente con le mani bagnate.
- Non staccare mai la spina dalla presa per mezzo del cavo di alimentazione, ma tenga sempre la spina di rete.
- Non utilizzare mai il cavo di alimentazione come maniglia per il trasporto.
- Tenere l'unità, la spina di alimentazione e il cavo di alimentazione lontano da fiamme libere e superfici calde.
- Posare il cavo di alimentazione in modo che non diventi un pericolo di inciampo.
- Non piegare il cavo di alimentazione e non lo collochi su spigoli vivi.
- Utilizzare l'unità solo all'interno.
- Non stoccare mai l'apparecchio in un luogo in cui possa cadere in una vasca o in un lavandino. Non prendere mai l'apparecchio se è caduto in acqua. In tal caso, estrarra immediatamente la spina dalla presa di corrente.
- Quando non si utilizza l'apparecchio, lo si pulisce o se si verifica un malfunzionamento, spegnere sempre l'apparecchio e staccare la spina dalla presa.



Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad esempio, persone parzialmente disabili, anziani con ridotte capacità fisiche e mentali) o mancanza di esperienza e conoscenza (ad esempio, bambini più grandi).

- Tenere i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza lontano dal dispositivo e dal cavo di collegamento.
- Non lasciare il dispositivo incustodito durante il funzionamento.
- Non permettere ai bambini di giocare con la pellicola da imballaggio. I bambini possono rimanere intrappolati mentre giocano e soffocare.



Una manipolazione impropria può portare a danni del dispositivo.

- Collocare l'apparecchio su una superficie di lavoro facilmente accessibile, piana, asciutta, resistente al calore e sufficientemente stabile.
- Non collocare mai l'apparecchio su o in prossimità di superfici calde (piastre calde, ecc.).
- Non permettere che il cavo di alimentazione vengano a contatto con parti calde.
- Utilizzare solo accessori originali.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
- Non utilizzare l'apparecchio se i componenti in plastica sono incrinati o deformati. Sostituire i componenti danneggiati solo con pezzi di ricambio originali adatti.

# Messa in funzione iniziale

## Controllare l'apparecchio e l'entità della fornitura



Rischio di danni!

Aprire l'imbballaggio con noncuranza con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti, l'apparecchio può essere danneggiato rapidamente. Faccia attenzione all'apertura del pacchetto.

1. Estrarre il dispositivo dall'imbballaggio.
2. Verificare se la fornitura è completa (vedi illustrazione).
3. Verificare se il dispositivo o le singole parti presentano danni. In tal caso, non utilizzare il dispositivo.
4. Montare il dispositivo secondo l'illustrazione.

## Pulire prima del primo uso

Rimuovere il materiale d'imbballaggio e tutte le pellicole protettive e pulire tutte le parti del dispositivo come descritto nel capitolo "Pulizia e cura" prima di utilizzarlo per la prima volta.

## Note sull'operazione



### Rischio di scossa elettrica

L'uso improprio dell'unità può provocare scosse elettriche. Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione in caso di fuoriuscita di liquidi sull'unità principale.



### Pericolo di lesioni!

L'uso improprio dell'apparecchio può causare lesioni.

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica se lasciato incustodito e prima di rimontarlo, smontarlo o pulirlo.
- Pulire le superfici che vengono a contatto con gli alimenti come descritto nel capitolo "Pulizia e cura".



### Rischio di danni!

Un uso improprio può causare danni al dispositivo.



### Pericolo di lesioni!

Le lame dei coltelli da impatto sono molto affilate! Non toccare mai gli strumenti rotanti mentre sono ancora in movimento. Aspettare che il coltello si fermi. Fare attenzione quando si pulisce il coltello, poiché c'è il rischio di lesioni da taglio.



### Pericolo di ustioni!

Non utilizzare durante la cottura o in liquidi bollenti. C'è il rischio di ustioni da schizzi di calore.

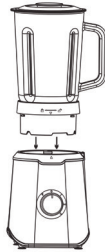


# Funzionamento del dispositivo

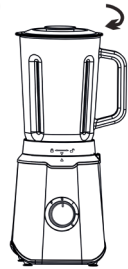
①



②



③



- Mettere gli ingredienti nel contenitore di vetro e chiuderlo con il coperchio (fig. 1).
- Posizionare il contenitore di vetro nel dispositivo di supporto e girarlo in senso orario fino a quando non si sente lo scatto in posizione e le frecce sul contenitore di vetro e sul dispositivo di supporto sono allineate. (Fig. 2 e 3).
- Iniziare la procedura di lavorazione girando il controllo della velocità al livello desiderato.

Livello	Velocità	Posizione del controllore
0	Spento	0
1	Lento	1
2	Medio	2
3	Veloce	3
P	Funzione Pulse	Girare e tenere premuto

- Dopo aver raggiunto il livello di lavorazione desiderato, riportare il regolatore di velocità in posizione 0 ed estrarre la spina di rete. Aspettare che la lama si fermi completamente.
- Separare il contenitore di vetro dal supporto ruotandolo in senso antiorario e rimuovere il contenuto.

# Pulizia e cura



## **Pericolo di corto circuito**

L'acqua o altri liquidi che entrano nella custodia possono causare un corto circuito.

- Prima della pulizia staccare sempre la spina dalla presa.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi e assicurarsi che non entri acqua nella custodia.



## **Rischio di danni!**

Un uso improprio può causare danni al dispositivo.

- Non utilizzare detergenti aggressivi o a base di solventi, oggetti taglienti, graffianti o metallici come coltelli, spugne metalliche e simili. Queste possono danneggiare le superfici.
- Pulire l'apparecchio solo con un panno umido. Non mettere mai l'apparecchio in lavastoviglie, in quanto ciò lo distruggerebbe.

## **Stoccaggio**

Pulire l'apparecchio come descritto nel capitolo "Pulizia e cura" e assicurarsi che tutte le parti siano completamente asciutte prima di riporlo. Conservare sempre l'apparecchio in un luogo asciutto e inaccessibile ai bambini.

# Dati tecnici

Modello: TB-6080

Tensione di funzionamento: 220-240V ~50-60Hz

Potenza: 800W

Classe di protezione: II

Max. Tempo di funzionamento continuo: <10 secondi

## Smaltimento



### Smaltire l'imballaggio

Smaltire l'imballaggio secondo il tipo. Mettere cartone e cartoncino nella raccolta della carta straccia e foglio nella raccolta dei materiali riciclabili.

### Smaltire il dispositivo

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata per materiali riciclabili)

### Non smaltire vecchi apparecchi con i rifiuti domestici!

Se l'apparecchio non può più essere utilizzato, ogni consumatore è obbligato per legge a smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici, ad es. presso un punto di raccolta nel proprio comune/comune. In questo modo si garantisce che i vecchi elettrodomestici vengano riciclati correttamente e che si evitino effetti negativi sull'ambiente. Per questo motivo, gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con il simbolo qui raffigurato.



Import und Vertrieb durch:  
Import et distribution par :  
Importazione e distribuzione:

# FURBER.

FURBER AG  
Hintermättlistrasse 3  
CH-5506 Mägenwil

mail@furber.ch  
© FURBER AG



## Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung kann bei Bedarf beim Hersteller angefordert werden.

Das Gerät entspricht den europäischen Richtlinien 2006/95/EC, 2004/108/EC und 2009/125/EC.

## Déclaration de conformité

La déclaration de conformité de l'Union Européenne peut être réclamée chez le fabricant en cas de besoin.

## Dichiarazione di conformità

La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta al produttore, se necessario.